

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.5.2009 — KME Germany ym. v. komissio

(Asia T-127/04) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Kuparisten teollisuusputkien markkinat — Päätös, jolla todetaan EY 81 artiklan rikkominen — Hintojen vahvistaminen ja markkinoiden jakaminen — Sakot — Todellinen vaikutus markkinoihin — Asianomaisten markkinoiden koko — Rikkomisen kesto — Lieventävät olosuhteet — Yhteistyö)

(2009/C 153/62)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: KME Germany AG, aiemmin KM Europa Metal AG (Osnabrück, Saksa), KME France SAS, aiemmin Tréfinmétaux SA (Courbevoie, Ranska) ja KME Italy SpA, aiemmin Europa Metalli SpA (Firenze, Italia) (edustajat: asianajajat M. Siragusa, A. Winckler, G. C. Rizza, T. Graf ja M. Piergiovanni)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: É. Gippini Fournier, avustajanaan asianajaja C. Thomas)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa yhtäältä vaaditaan kumoamaan sakko, joka kantajalle on määrätty [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/E-1/38.240 — Teollisuusputket) 16.12.2003 tehdyn komission päätöksen K (2003) 4820 lopullinen 2 artiklan c, d ja e alakohdan nojalla, tai alentamaan kyseisen sakon määrää, ja toisaalta komission nostama vastakanne, jossa se vaatii mainitun sakon määrän korottamista

Tuomiolauselman

1) Kanne hylätään.

2) KME Germany AG, KME France SAS ja KME Italy SpA velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 146, 29.5.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.5.2009 — NVV ym. v. komissio

(Asia T-151/05) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Yrityskeskittymät — Elävien teurassikojen ja -emakoiden ostomarkkinat — Päätös, jolla todetaan yrityskeskittymä yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Merkityksellisten maantieteellisten markkinoiden määritelmä — Huolellisuusvelvoite — Perusteluvollisuus)

(2009/C 153/63)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantajat: Nederlandse Vakbond Varkenshouders (NVV) (Lunteren, Alankomaat), Marius Schep (Lopik, Alankomaat) ja Nederlandse Bond Van Handelaren in Vee (NBHV) (Haag, Alankomaat) (edustajat: aluksi asianajajat J. Kneppelhout ja M. van der Kaden, sittemmin J. Kneppelhout)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi A. Whelan ja S. Noë, sittemmin A. Bouquet ja S. Noë)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Sovion NV (Best, Alankomaat) (edustajat: asianajajat J. de Pree ja W. Geursen)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa kantajat vaativat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan keskittymän julistamisesta yhteismarkkinoille soveltuvaksi ja ETA-sopimuksen mukaiseksi 21.12.2004 tehdyn komission päätöksen (asia COMP/M.3605)

Tuomiolauselman

1) Kanne hylätään.

2) Nederlandse Vakbond Varkenshouders (NVV), Marius Schep ja Nederlandse Bond van Handelaren in Vee (NBHV) vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaavat komissiolle ja Sovion NV:lle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 171, 9.7.2005.